



Vol. 11 / N° 1

Artículos

El camino de muchos retornos.

Bases rurales de la economía urbana informal en Ecuador

William F. Waters

Ontologías políticas plurales en los procesos de transición sostenible

Cristina Zurbriggen, Laura Gioscia

Acción colectiva para la transición agroecológica en el Altiplano boliviano

Amaya Carrasco Torrontegui, Renato Pardo, María Quispe, Maya Aspaza, Roly Cota, Gabriela Bucini, Nils McCune, Colin Anderson, Carlos Andrés Gallegos, Ernesto Méndez

Encuentros impensados en Transición Nutricional:

Agroecosistemas Andinos en Sierra Central Ecuatoriana

Carlos Andrés Gallegos-Riofrío, William F. Waters, Amaya Carrasco-Torrontegui, Lora I. Lannotti

La transición alimentaria y nutricional de la infancia

en el Ecuador: un enfoque desde las ciudades de Boltanski

Jairo Rivera

Alternativas al modelo extractivista:

El territorio en re-existencia del Chocó Andino

Álvaro Sánchez Robles

El derecho a no ser parte de la ciudad: México

Iskra Alejandra Rojo Negrete

Resistencia y emancipación desde los oficios textiles

Daniela Bejarano Rubio

Espiritualidades Andinas en Resistencia:

Mujeres recreando la red de la vida

Sofía Chipana Quispe y Mónica Maher

Informe

Más allá del Género: cartografía de saberes y debate

María Pessina

Homenaje póstumo a William Waters



FLACSO
ECUADOR



mundosplurales

Revista Latinoamericana de Políticas y Acción Pública
Volumen 11, Número 1 - mayo 2024



FLACSO
ECUADOR



mundosplurales

Revista Latinoamericana de Políticas y Acción Pública
Volumen 11, Número 1, mayo 2024

Editores

Betty Espinosa (FLACSO Ecuador)
André-Noël Roth (Universidad Nacional de Colombia)

Comité Editorial

Guillermo Baquero (European School ESMT, Alemania)
Eduardo Bedoya (Pontificia Universidad Católica del Perú)
Vera Chiodi (Université Sorbonne Nouvelle)
Robert Cobbaut (Universidad de Lovaina)
Renato Dagnino (Universidad de Campinas)
Verónica Egas (Universidad Católica del Ecuador)
Jean De Munck (Universidad de Lovaina)
Alma-Amalia González (Universidad Nacional Autónoma de México - UNAM)
Jean de Munck (UCLouvain)
Matthieu de Nanteuil (UCLouvain)
Rolando Franco (FLACSO Chile)
Ana María Goetschel (FLACSO Ecuador)
Gloria Molina (Universidad de Antioquia)
Leopoldo Múnera (Universidad Nacional de Colombia)
María Dolores París (El Colegio de la Frontera Norte)
Myriam Paredes (FLACSO Ecuador)
Thomas Périlleux (Universidad de Lovaina)
Geoffrey Pleyers (Universidad de Lovaina)
David Post (Pennsylvania State University)
Javier Roiz (Universidad Complutense de Madrid)
Emmanuelle Sinardet (Université Paris Nanterre)
Marcela Pronko (Fundación Oswaldo Cruz, Brasil)
Michael Uzendoski (FLACSO Ecuador)
Unai Villalba (Universidad del País Vasco)
Martha Zapata (Universidad Libre de Berlín)
Cristina Zurbriggen (Universidad de la República, Uruguay)

Gestora de la revista: Susana Anda

Diseño y diagramación: FLACSO Ecuador

© De la presente edición

FLACSO, Sede Ecuador

La Pradera E7-174 y Diego de Almagro

Quito, Ecuador

Tel.: (593-2) 294 6800

Fax: (593-2) 294 6803

www.flacso.edu.ec

ISSN: 1390-9193

E-ISSN: 2661-9075

Quito, Ecuador 2024

1a. edición: mayo 2024

Los artículos que se publican en Mundos Plurales. Revista Latinoamericana de Políticas y Acción Pública son de responsabilidad exclusiva de sus autores y autoras, y son de acceso abierto.



Introducción5

Artículos

1. El camino de muchos retornos. Bases rurales de la economía urbana informal en Ecuador 11-29
William F. Waters

2. Ontologías políticas plurales en los procesos de transición sostenible 31-47
Cristina Zurbriggen, Laura Gioscia

3. Acción colectiva para la transición agroecológica en el Altiplano boliviano 49-84
Amaya Carrasco Torrontegui, Renato Pardo, María Quispe, Maya Aspaza, Roly Cota, Gabriela Bucini, Nils McCune, Colin Anderson, Carlos Andrés Gallegos, Ernesto Méndez

4. Encuentros impensados en Transición Nutricional: Agroecosistemas Andinos en Sierra central ecuatoriana 85-117
Carlos Andrés Gallegos-Riofrío, William F. Waters, Amaya Carrasco-Torrontegui, Lora L. Iannotti

5. La transición alimentaria y nutricional de la infancia en el Ecuador: un enfoque desde las ciudades de Boltanski 119-147
Jairo Rivera

6. Alternativas al modelo extractivista: El territorio en re-existencia del Chocó Andino 149-169
Álvaro Sánchez Robles

7. El derecho a no ser parte de la ciudad: México 171-195
Iskra Alejandra Rojo Negrete

8. Resistencia y emancipación desde los oficios textiles 197-215
Daniela Bejarano Rubio

**9. Espiritualidades Andinas en Resistencia:
Mujeres recreando la red de la vida** 217-236
Sofía Chipana Quispe y Mónica Maher

Informe

10. Más allá del Género: cartografía de saberes y debates 239-250
María Pessina

Reseñas

**11. Reseña: Fernando Carrión Mena. 2024.
La producción social de las violencias en Ecuador
y América Latina. Histórica, estructural, plural y relacional.** 253-255
Sebastián Rodríguez y Emilia Silva

**12. Reseña: Bhandar, Brenna. The Colonial Lifes
of Property: Law, Land, and Racial Regimes of Ownership
Global and Insurgent Legalities.** 256-258
Judith Möllhoff

Homenaje póstumo a William Waters 260-263

Política editorial 264-267

Introducción

Betty Espinosa, André-Noël Roth

Este número 11.1 de la Revista *Mundos Plurales* rinde homenaje a nuestro co-editor y amigo William F. Waters (1952-2024). En este contexto, este número contiene primeramente el artículo “El camino de muchos retornos. Bases rurales de la economía urbana informal en Ecuador” de William F. Waters, traducción en español de su artículo de 1997 publicado por la *Latin American Perspectives*. Este artículo constituye un muy buen análisis sobre las interrelaciones entre la ciudad de Quito y sus parroquias rurales, y nos permite reflexionar sobre las dinámicas de la migración diaria de campesinos como parte de sus complejas estrategias de sobrevivencia. Se trata de un artículo premonitorio sobre los cambios que alcanzaban a avizorarse en el momento en que Ecuador ingresaba lentamente en el proceso de reestructuración global de los sistemas agroalimentarios, los mismos que se aceleraron con la adopción de la dolarización en 2000. Al final de este número, se incluye una sección en homenaje a William Waters.

Este número incluye el dossier “Las transiciones en debate en las Américas”, trabajado conjuntamente con la Revista *ORDA L'ordinaire des Amériques*. Este dossier fue coordinado por María Teresa Alarcón-Herrera, CIMAV Subsede Durango, Mexico, mail: teresa.alarcon@cimav.edu.mx; Betty Espinosa, FLACSO Ecuador, mail: bespinosa@flacso.edu.ec; y Alexandra Angélieaume, GEODE, Université de Toulouse Jean Jaurès, Francia; mail: alexandra.descamps-angeliaume@univ-tlse2.fr. Al final de esta introducción se presenta más ampliamente este dossier.

En este número se encuentran además dos artículos sobre temáticas diversas y un informe. El artículo “Resistencia y emancipación desde los oficios textiles. Un análisis desde las teorías del poder”, de Daniela Bejarano-Rubio, aborda la acción colectiva que se fabrica en los oficios textiles en Colombia y que despliega una serie de mecanismos de empoderamiento de las mujeres. El Artículo “Espiritualidades andinas en resistencia: mujeres recreando la red de la vida”, de Sofía Chipana Quispe y Mónica Maher, explora la resistencia civil de los pueblos aymaras de Perú, especialmente el papel de las mujeres, que recurren a las espiritualidades ancestrales para transformar múltiples formas de violencia. El informe “Más allá del género: cartografía de saberes y debates”, de María Pessina

Itriago, presenta la *Enciclopedia crítica del género* (2023), que es un esfuerzo internacional que aborda la complejidad del género y su intersección con aspectos diversos de la experiencia humana desde una visión interdisciplinaria.

Se incluyen dos reseñas. Fernando Carrión Mena (2024) publicó un libro que aborda, de manera bastante exhaustiva e interdisciplinaria, la producción social de las violencias en Ecuador y América Latina. Brenna Bhandar (2018) en su libro *The colonial lives of property: law, land, and racial regimes of ownership*, devela los mecanismos del colonialismo y la propiedad.

Mundos Plurales busca contribuir al desarrollo y la difusión de la reflexión teórica y metodológica dedicada al análisis y evaluación de las políticas públicas, particularmente a partir de las experiencias de América Latina. Esta revista pretende ser un foro abierto a investigadores y a profesionales para el debate en el campo de las políticas públicas, así como para la difusión y discusión de las ideas y prácticas de acción pública que privilegian la participación y la deliberación como instrumentos de construcción de una sociedad democrática, respetuosa de los pueblos y de la naturaleza, apelando a principios múltiples de justicia. Con estos propósitos, esta revista publica resultados de investigaciones empíricas y teóricas relacionadas con la acción pública, de tipo cualitativo y/o cuantitativo, con un especial interés en los trabajos realizados desde una perspectiva crítica y comparada. Creemos que intercambios inter y transdisciplinarios pueden contribuir a una mejor comprensión de los problemas sociales, ambientales y económicos, así como a la formulación de políticas públicas pluralistas.

Mundos Plurales es una iniciativa desarrollada por una alianza entre el Grupo de Investigación “Políticas Sociales y Desarrollo” de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales del Ecuador (FLACSO) y el Grupo de Investigación “Análisis de las Políticas Públicas y de la Gestión Pública (APPGP) de la Universidad Nacional de Colombia (UNAL-Bogotá), a través de un convenio entre estas universidades. Cuenta con el respaldo de académicos provenientes de diversas disciplinas, distintas regiones y países, que apuestan por la pluralidad de pensamiento.

Mundos Plurales espera reflejar, como sugiere su título, una gran variedad de enfoques temáticos relacionados con las políticas públicas en el más amplio sentido de la palabra. Es una publicación multilingüe que busca promover y defender un espacio latinoamericano publicando textos en castellano, portugués, francés e inglés.

Dossier “Las transiciones en debate en las Américas”

*Coordinación: María Teresa Alarcón-Herrera, Betty Espinosa
y Alexandra Angélaume*

En las últimas décadas, la noción de “transición(es)” se ha vuelto omnipresente tanto en los discursos políticos y científicos. Estos debates, que se iniciaron en torno a la transición energética, se han extendido luego a múltiples ámbitos como la transición agroecológica, nutricional y urbana, generando una proliferación de proyectos de investigación e instrumentos legislativos e institucionales. Tras los debates sobre la terminología más apropiada, el concepto de “transición” ha ganado consenso, entendiéndose como un proceso de cambio que implica una bifurcación en el camino, no siempre lineal ni exento de conflictos. Las transiciones varían según el contexto geográfico, y se observan importantes diferencias entre países pioneros y aquellos que parecen ir más rezagados.

Este dossier propone explorar la complejidad de las transiciones en el contexto de las Américas. Los artículos presentados abordan diversas dimensiones de este fenómeno, desde las transiciones agroecológicas en el altiplano boliviano hasta la transición nutricional en Ecuador y los desafíos de la urbanización en México. Un elemento transversal es la necesidad de considerar las ontologías políticas plurales y los conflictos que subyacen a estos procesos de cambio hacia la sostenibilidad.

El artículo de Cristina Zurbriggen y Laura Gioscia, “Las ontologías políticas plurales en los procesos de transición sostenible”, propone una visión del concepto de transición y su inclusión en las políticas, estableciendo un paralelismo entre el interés científico y la aplicación institucional. Amaya Carrasco et al analizan en el segundo artículo, “Acción colectiva para la transición agroecológica en el Altiplano boliviano”, los vínculos entre política y agroecología y las relaciones socioculturales de poder que se establecen a partir de un estudio en tres comunidades aymaras, en el que se resalta que la transición requiere de un complejo entramado de acciones colectivas e individuales.

En el artículo “Encuentros impensados en la transición nutricional: agroecosistemas andinos en la Sierra central ecuatoriana”, de Carlos Andrés Gallegos-Riofrío et al, se llama la atención sobre el abandono paulatino por parte de los pueblos indígenas andinos de las prácticas alimenticias y agrícolas tradicionales, lo que puede conducir a la prevalencia del sobrepeso y la obesidad, ligados a mayores tasas de morbilidad y mortalidad. Sin embargo, estos impactos no son lineales y se observa que la combinación de prácticas de diverso origen histórico y cultural puede también conducir a una notable resiliencia. Jairo Rivera, en el cuarto artículo de este

dossier, “La transición alimentaria y nutricional de la infancia en Ecuador: un enfoque pluralista y pragmático”, plantea que la transición alimentaria y nutricional se asocia con cambios en los hábitos de consumo, la limitada práctica de la lactancia materna y la persistencia de barreras estructurales como la pobreza. Este conjunto de prácticas y problemáticas se generan en el contexto del modelo extractivista que se ha impuesto en Ecuador desde hace varias décadas, como lo destaca Alvaro Sánchez Robles en el quinto artículo, “Alternativas al modelo extractivista: el territorio en reexistencia del Chocó Andino”. En este artículo se analizan procesos de resistencia a este modelo, los mismos que han logrado hasta ahora frenar el avance de la minería y han apostado por mecanismos alternativos basados en el buen vivir.

Finalmente, pasando al medio urbano, el artículo “El derecho a no ser parte de la ciudad: ruralidad y urbanización en Ciudad de México”, de Iskra Alejandra Rojo-Negrete, permite observar las transiciones como proceso continuo y dinámico que refleja cambios y desafíos en toda ciudad. Este proceso, marcado por el crecimiento demográfico, transformaciones económicas, desafíos sociales, impacto ambiental e innovación tecnológica, genera inquietudes y resistencia en los pueblos indígenas de la cuenca del Valle de México.

Este dossier de las revistas *ORDA* y *Mundos Plurales* busca aportar a la reflexión crítica sobre la importancia de incorporar la dimensión política y el pluralismo en el estudio y la gobernanza de las transiciones, a fin de promover transformaciones más justas e inclusivas. El objetivo es avanzar hacia una comprensión más profunda de las complejidades y particularidades de las transiciones en el contexto latinoamericano.